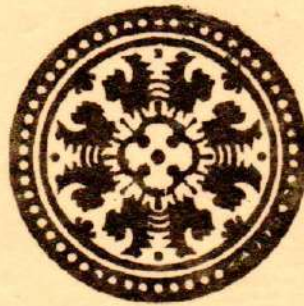


**DISERTASI**  
**PENGGUNAAN FUNGSI-FUNGSI BAHASA DI BIDANG**  
**TATA HIDANGAN DALAM PEMBELAJARAN**  
**KETERAMPILAN BERBICARA**  
**BAHASA INGGRIS**



**DENOK LESTARI**

**FAKULTAS ILMU BUDAYA**  
**UNIVERSITAS UDAYANA**  
**DENPASAR**  
**2017**

**DISERTASI**  
**PENGGUNAAN FUNGSI-FUNGSI BAHASA DI BIDANG  
TATA HIDANGAN DALAM PEMBELAJARAN  
KETERAMPILAN BERBICARA  
BAHASA INGGRIS**



**DENOK LESTARI**  
**NIM 1390171003**

**PROGRAM DOKTOR**  
**PROGRAM STUDI ILMU LINGUISTIK**  
**FAKULTAS ILMU BUDAYA**  
**UNIVERSITAS UDAYANA**  
**DENPASAR**  
**2017**

**PENGGUNAAN FUNGSI-FUNGSI BAHASA DI BIDANG  
TATA HIDANGAN DALAM PEMBELAJARAN  
KETERAMPILAN BERBICARA  
BAHASA INGGRIS**

Disertasi untuk Memperoleh Gelar Doktor  
pada Program Studi Doktor Ilmu Linguistik,  
Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Udayana

**DENOK LESTARI  
NIM 1390171003**

**PROGRAM STUDI DOKTOR ILMU LINGUISTIK  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS UDAYANA  
DENPASAR  
2017**

## Lembar Pengesahan

Disertasi ini telah disetujui  
pada tanggal 28 Nopember 2016

Promotor,



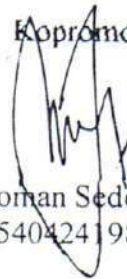
Prof. Drs. I Made Suastra, Ph.D.  
NIP 195412241983031001

Kopromotor I,



Prof. Dr. I Wayan Pastika, M.S.  
NIP 195912311985111001

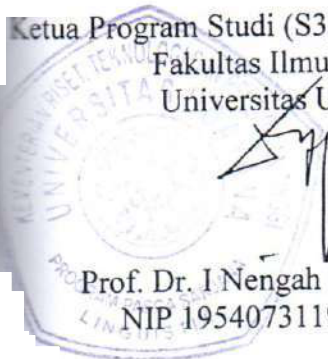

Kopromotor II,



Dr. I Nyoman Sedeng, M.Hum.  
NIP 195404241983031002

Mengetahui

Ketua Program Studi (S3) Doktor Ilmu Linguistik  
Fakultas Ilmu Budaya  
Universitas Udayana,



Prof. Dr. I Nengah Sudipa, M.A.  
NIP 195407311979111001

Dekan  
Fakultas Ilmu Budaya  
Universitas Udayana,



Prof. Dr. Ni Luh Sutjiati Beratha, M.A.  
NIP 195909171984032002

Disertasi ini telah dinilai pada Ujian Terbuka  
Tanggal 18 Januari 2017

Panitia Penguji Disertasi  
berdasarkan SK Dekan Fakultas Ilmu Budaya Universitas Udayana  
No. 55 /UN.14.1/PP/2017  
Tanggal 18 Januari 2017

Ketua Penguji : Prof. Drs. I Made Suastra, Ph. D. (Promotor)

Anggota :

1. Prof. Dr. I Wayan Pastika, M.S. (Kopromotor I)
2. Dr. I Nyoman Sedeng, M.Hum. (Kopromotor II)
3. Prof. Dr. Aron Meko Mbete
4. Prof. Dr. Made Budiarsa, M.A.
5. Prof. Dr. Ni Nyoman Padmadewi, M.A.
6. Dr. Made Sri Satyawati, M.Hum.
7. Dr. Ni Made Dhanawaty, M.S.

## ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan menganalisis penggunaan bahasa Inggris di bidang perhotelan, khususnya tata hidangan. Hasil analisis mengenai ragam bahasa yang digunakan kemudian diterapkan dalam sebuah model pembelajaran untuk meningkatkan keterampilan peserta didik dalam bahasa Inggris. Disertasi ini merupakan penelitian dan pengembangan (*Research and Development – R&D*) yang terdiri atas tiga tahapan yaitu tahap determinasi masalah, tahap desain, dan tahap pengembangan. Metode penelitian menggunakan Mixed methods, yakni campuran antara pendekatan kualitatif dan pendekatan kuantitatif. Pada tahap determinasi masalah, data verbal berupa tuturan atau percakapan yang terjadi di restoran yang diklasifikasikan dan dianalisis menggunakan teori linguistik terapan. Pada tahap desain, hasil analisis percakapan diterapkan dalam desain model pembelajaran bahasa Inggris. Setelah melalui proses validasi dan revisi, model tersebut kemudian diimplementasikan di sebuah sekolah pariwisata untuk mengidentifikasi efektivitasnya pada tahap pengembangan. Hasil analisis menggunakan Uji t menunjukkan bahwa pencapaian kelompok belajar yang menerapkan model pembelajaran bahasa Inggris tata hidangan lebih signifikan dibandingkan kelompok belajar konvensional. Temuan baru dalam disertasi ini bersifat teoretis dan praktis. Temuan pertama, tindak tutur yang direalisasikan pada bidang perhotelan, sehingga tersusun daftar kalimat bahasa Inggris yang sesuai dengan konteks tata hidangan. Temuan yang lebih praktis adalah model pembelajaran bahasa Inggris yang menggunakan prosedur *Acquire, Brainstorm, Chance, dan Develop* yang telah terbukti efektif dalam meningkatkan kompetensi berbicara bahasa Inggris khususnya bidang tata hidangan.

Kata kunci : tuturan, model pembelajaran, komunikasi, keterampilan berbicara, tata hidangan

## ABSTRACT

*This research aims to analyze the use of English in the hospitality sector, especially food preparation. The results of the analysis regarding the variety of languages used are then applied in a learning model to improve students' skills in English. This dissertation is research and development which consists of three stages, namely the problem determination stage, the design stage, and the development stage. The research method uses mixed methods, namely a mixture of qualitative approaches and quantitative approaches. At the problem determination stage, verbal data in the form of speech or conversations that occur in restaurants are classified and analyzed using applied linguistic theory. At the design stage, the results of conversation analysis are applied in the design of the English learning model. After going through a validation and revision process, the model was then implemented in a tourism school to identify its effectiveness at the development stage. The results of the analysis using the t test showed that the achievement of the study group that applied the English food system learning model was more significant than the conventional study group.*

*The new findings in this dissertation are theoretical and practical. The first finding is that speech acts are realized in the hospitality sector, resulting in a list of English sentences that are appropriate to the context of serving dishes. A more practical finding is the English language learning model that uses the *Acquire, Brainstorm, Chance, and Develop* procedures which have been proven to be effective in improving English speaking competence, especially in the area of table setting.*

*Key words: speech, learning model, communication, speaking skills, dish arrangement*